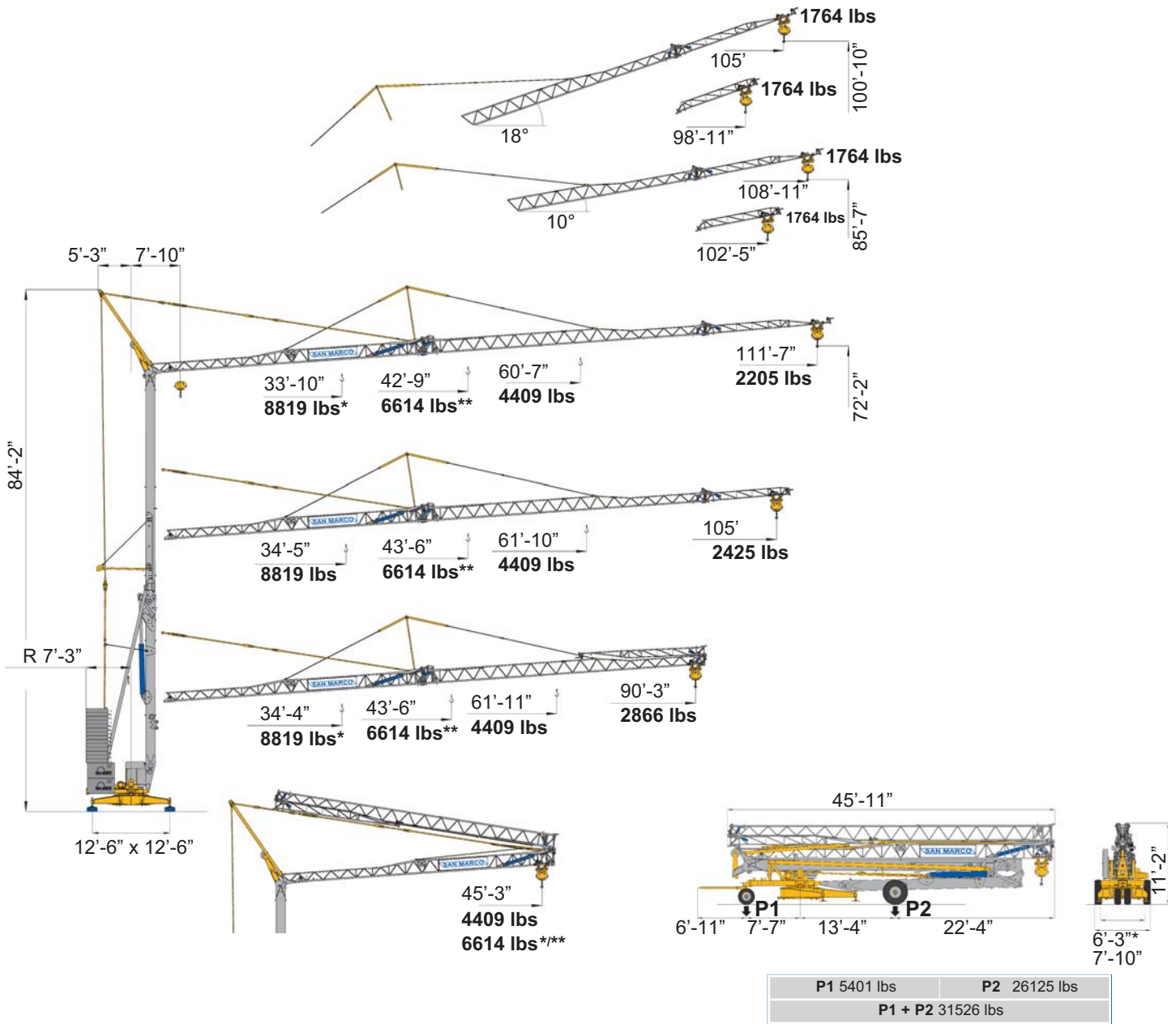


- IT** Gru automatica idraulica
- UK** Automatic hydraulic crane
- DE** Automatischer hydraulischer Kran
- ES** Grua automatica hidraulica
- FR** Grue automatique hydraulique

# SMH 341

## Triverter 444



- IT** Diagrammi di carico
- UK** Loads diagrams
- DE** Lastkurven
- ES** Curvas de carga
- FR** Courbes de charges

	lbs	8818	7716	6614	5512	4409	4189	3968	3748	3527	3307	3086	2866	2646	2425	2205	
Braccio orizzontale Horizontal jib Waagerechter ausleger Flecha horizontal Flèche horizontale	ft-in					61'-11"	64'-9"	67'-11"	71'-5"	75'-4"	79'-8"	84'-7"	90'-3"				II
	ft-in					61'-10"	64'-8"	67'-9"	71'-3"	75'-2"	79'-6"	84'-5"	90'	96'-6"	105'		105'
	ft-in					60'-7"	63'-5"	66'-8"	69'-11"	73'-8"	77'-11"	82'-9"	88'-3"	94'-7"	101'-11"	111'-7"	111'-7"
	ft-in	34'-4"	38'-6"	43'-11"	51'-5"	62'-4"	65'-2"	68'-3"	71'-9"	75'-7"	79'-10"	84'-9"	90'-3"				90'-3"
	ft-in	34'-5"	38'-6"	44'	51'-6"	62'-5"	65'-3"	68'-5"	71'-10"	75'-8"	80'	84'-10"	90'-4"	96'-8"	105'		105'
	ft-in	33'-10"	37'-11"	43'-3"	50'-7"	61'-5"	64'-2"	67'-2"	70'-7"	74'-5"	78'-7"	83'-4"	88'-9"	94'-11"	102'-2"	111'-7"	111'-7"
	ft-in			43'-6"	51'-1"	62'	64'-10"	68'	71'-6"	75'-4"	79'-8"	84'-7"	90'-3"				90'-3"
	ft-in			43'-6"	51'	62'	64'-10"	67'-11"	71'-5"	75'-4"	79'-8"	84'-6"	90'-1"	96'-6"	105'		105'
	ft-in			42'-9"	50'	60'-10"	63'-7"	66'-8"	70'-1"	73'-10"	78'-1"	82'-11"	88'-5"	94'-8"	102'	111'-7"	111'-7"
	ft-in																

Braccio impennato Inclined jib Schräggestellter ausleger Flecha inclinada Flèche relevée	lbs	1764	1764	
	ft-in	102'-6"	102'-2"	105'
	ft-in	108'-11"	105'	111'-7"
		10°	18°	

Freccia chiusa Closed jib Auslegerspitze zu Flecha plegada Flèche fermée	lbs	4409	6614
		II	II 3t **
	ft-in	45'-3"	45'-3"



DIN 15018 H1 B3  
ISO 4301



- IT** Sollevamento - Variatore (Inverter)
- UK** Hoisting - Speed controller
- DE** Heben - Umrichter
- ES** Elevación - Variador
- FR** Levage - Variateur

II	ft/min lbs	39'-4"	82'-0"	124'-8"	164'-1"	8.8
IV *	ft/min lbs	19'-8"	39'-4"	62'-4"	82'-0"	8.8
II	ft/min lbs	32'-10"	65'-7"	98'-5"	131'-3"	11
6614 lbs**						

- IT** Potenza elettrica necessaria
- UK** Power requirement
- DE** Anschlusswert
- ES** Potencia eléctrica necesaria
- FR** Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
480 (±5%)	60	20

\* A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

- IT** Carrello - Variatore (Inverter)
- UK** Trolleying - Speed controller
- DE** Katzfahren - Umrichter
- ES** Carro - Variador
- FR** Chariot - Variateur

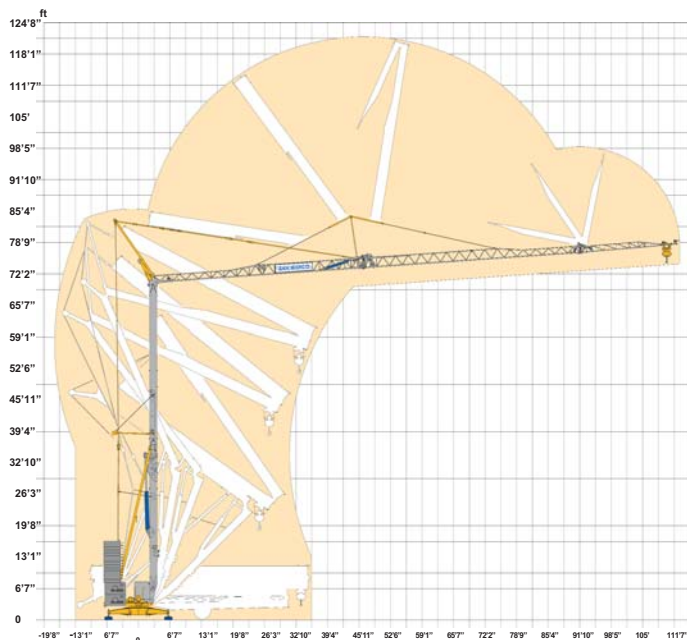
	ft/min	32'-10"	65'-7"	98'-5"	131'-3"	1.8

- IT** Rotazione - Variatore (Inverter)
- UK** Slewing - Speed controller
- DE** Schwenken - Umrichter
- ES** Orientación - Variador
- FR** Orientation - Variateur

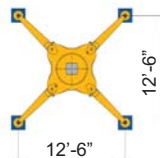
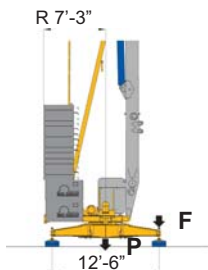
	rpm	0.25	0.5	0.75	1.0	2.2

- IT** Montaggio
- UK** Erection
- DE** Montage
- ES** Montaje
- FR** Montage

kW 2.3



- IT** Reazioni (F) - Pesì (P)
- UK** Reactions (F) - Loads (P)
- DE** Eckdrücke (F) - Krangewicht (P)
- ES** Reacciones (F) - Pesos (P)
- FR** Réactions (F) - Poids (P)



F	P
52470 lbs	90169 lbs

In servizio  
In service  
In betrieb  
En servicio  
En service

F	P
35274 lbs	81351 lbs

Fuori servizio  
Out of service  
Ausser betrieb  
Fuera de servicio  
Hors service

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Zincatura torre e braccio con immersione a caldo secondo ISO 1461 • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Possibilità di funzionamento a braccio impennato e carrello traslante • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Dispositivi di autolivellamento e autozavoramento

High resilience steel structures to be used at low temperature • Galvanised tower and jib with hot dipping in conformity ISO 1461 • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Possibility to work with inclined jib and traversing trolley • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Full automatic devices for self levelling and ballast loader.

Strukturen aus besonders schlagfesten Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Turm und Ausleger lt. ISO 1461 heißverzinkt • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Möglichkeit mit schräggestellten Ausleger und Laufkatze bei Abwinklung zu arbeiten • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Vorrichtungen zur Selbstnivellierung und Selbstballastierung.

Estructura en acero de alta resistencia para uso a baja temperaturas • Zincado en caliente de la torre y flecha según normativa ISO 1461 • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Posibilidad de trabajar con flecha inclinada con carro desplazable a lo largo de toda la flecha • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Dispositivos de autonivelamiento y auto cargado del lastre.

Charpente en acier à haute résilience pour utilisation en température ambiante froide • Galvanisation à chaud mat et flèche par immersion selon ISO 1461 • Émission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Possibilité de travailler avec flèche relevée et chariot distributeur • Climatization thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiante élevées ou basses • Dispositifs automatiques de mise à niveau et de lestage.

**IT** Conforme alle direttive 98/37/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 87/405/CEE, 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 89/336/CEE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 73/23/CEE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.

**UK** In compliance with the 98/37/EC regulations • In compliance with the 87/405/EEC, 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 89/336/EEC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 73/23/EEC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.

**DE** Gemäss Richtlinien 98/37/EG • Gemäss Richtlinien 87/405/EEG, 2000/14/EG und 2005/88/EG über schallleistungspegel • Gemäss Richtlinie 89/336/EEG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 73/23/EEG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geändert werden.

**ES** Conforme con las directivas 98/37/CE • Conforme con las directivas 87/405/CEE, 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 89/336/CEE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 73/23/CEE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

**FR** Conforme à les directives 98/37/CE • Conforme à les directives 87/405/CEE, 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 89/336/CEE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 73/23/CEE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produit sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



**SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.**

Via Principe Umberto, 42/B  
28021 Borgomanero (NO) Italy

Tel. +39 0322 82601  
Fax +39 0322 846035  
Website [www.sanmarco-int.com](http://www.sanmarco-int.com)  
E-mail [sanmarco@sanmarco-int.com](mailto:sanmarco@sanmarco-int.com)

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel  
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant